

SUPSIDIJARNI SPORAZUM

između

**Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo finansija i trezora
(„Zajmoprimalac“)**

i

**Federacije Bosne i Hercegovine, koju zastupa Federalno ministarstvo
finansija/finansija
(„FBiH“)**

radi finansiranja projekta „ Razvoj infrastrukture u Goraždu”

Na dan , 2014.

Na osnovu Sporazuma o zajmu za projekat „Razvoj infrastrukture u Goraždu“ između Saudijskog fonda za razvoj (u daljem tekstu: Fond) i Bosne i Hercegovine , potpisanog dana(u daljem tekstu: Sporazum),

BOSNA I HERCEGOVINA, koju zastupa Ministarstvo finansija i trezora (u daljem tekstu „Zajmoprimalac“)

i

FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE, koju zastupa Federalno ministarstvo financija/finansija (u daljem tekstu „FBiH“)

Dana -----zaključile su Supsidijarni sporazum u skladu sa Zakonom o zaduživanju, dugu i garancijama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 52/05 i 103/09), kao i Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama Federacije BiH („Službene novine FBiH“ br.: 86/07, 24/09 i 44/10) radi prenosa prava i obaveza, u cilju implementacije projekta „Razvoj infrastrukture u Goraždu “ (u daljem tekstu: „Projekat“).

ČLAN I

Opšte odredbe

Zajmoprimalac i FBiH su saglasni da će svi pojmovi, uslovi i rokovi iz Sporazuma i Opštih uslova kreditnih sporazuma Fonda u neizmijenjenom obliku, biti primjenjivani u punoj snazi i dejstvu na ovaj Supsidijarni sporazum.

ČLAN II

Finansiranje projekta

Sporazumom je Fond stavio na raspolaganje Zajmoprimaocu sredstva zajma u iznosu od dvadeset i dva miliona i pet stotina hiljada (22.500.000,00) saudijskih rijala, radi finansiranja Projekta „Razvoj infrastrukture u Goraždu “.

Sredstva zajma iz Sporazuma će se povlačiti kako je to definisano u članu 3. stav 3.1. Općih uvjeta i Prilogom 1 Sporazuma tako što će Fond vršiti plaćanja direktno ugovaračima anagažiranim od strane Agencije za izvršenje projekta.

Za svako povlačenje sredstava zajma koje će vršiti Zajmoprimalac po Sporazumu, Agencija za izvršenje projekta će putem Federalnog ministarstva finansija dostaviti na potpis Zajmoprimaocu originalni zahtjev za isplatu u kome će navesti iznos ekvivalentan vrijednosti robe, radova i usluga koji se finansiraju od tog povlačenja sredstava, u formi zadovoljavajućoj za Zajmoprimaoca i za Fond. Takav zahtjev će biti dostavljen Fondu koji će, na osnovu zahtjeva, vršiti plaćanja direktno ugovaračima anagažiranim od strane Agencije za izvršenje projekta.

Povlačenje sredstava zajma će prestati na datum kako je to definisano Odlomkom 2.04. Sporazuma.

Ugovorene strane će osigurati da se sredstva zajma upotrijebe isključivo za finansiranje robe, radova i usluga potrebnih za izvršenje Projekta, uz poštivanje odredbi Sporazuma, i ovog Sporazuma.

ČLAN III

Obaveze FBiH

FBiH se obavezuje da će omogućiti korištenje sredstava zajma za finansiranje Projekta po istim uslovima i rokovima koji su definisani u Sporazumu, te da će sredstva biti namjenski iskorištena.

FBiH je saglasna da se sva plaćanja zajma u skladu sa Sporazumom (uključujući glavnica, kamatu, naknade i troškove kao i druge troškove) plaćaju Fond u sa računa Ministarstva finansija i trezora „depoziti CV BiH –Servisiranje vanjskog duga podračun Fedracije BiH“ na teret Jedinstvenog računa Uprave za indirektno oporezivanje u skladu sa članom 12. Zakona u uplatama na jedinstveni račun i raspodijeli prihoda („Službeni glasnik BiH“ broj 55/04).

FBiH će redovno informisati Zajmoprimaoca o implementaciji Projekta i redovno dostavljati polugodišnje i godišnje izvještaje.

ČLAN IV

Obaveze zajmoprimaoca

Zajmoprimalac se obavezuje da će preduzeti sve neophodne radnje da se omogući FBiH da izvršava svoje obaveze po ovom Sporazumu i neće dozvoliti da se preduzmu radnje koje bi spriječavale FBiH da izvrši svoje obaveze.

Zajmoprimalac se obavezuje da će dostavljati FBiH mjesečne izvještaje o finansijskim sredstvima utrošenim za finansiranje troškova Projekta, kao i relevantnu dokumentaciju na osnovu koje su sredstva utrošena.

ČLAN V

Rješavanje sporova

Svi sporovi nastali na osnovu ovog Sporazuma ili u vezi sa istim, a koji se ne mogu prijateljski riješiti između Zajmoprimaoca i FBiH će se konačno riješiti na sudovima Bosne i Hercegovine po zakonima Bosne i Hercegovine.

ČLAN VI

Suspenzija, otkazivanje

Ako pravo Zajmoprimaoca na isplatu po Sporazumu bude suspendovano ili ukinuto od strane KfW-a, pravo na isplate FBiH će isto tako i istovremeno biti suspendovano ili otkazano, u zavisnosti od slučaja. Sve druge odredbe ovog Sporazuma će se nastaviti u punoj snazi i dejstvu bez obzira na bilo koje otkazivanje ili suspenziju po Sporazumu o zajmu.

ČLAN VII

Razne odredbe

Ovaj Supsidijarni sporazum stupa na snagu danom stupanja na snagu Sporazuma, nakon ispunjenja svih obaveza.

Bilo kakve izmjene ovog Supsidijarnog sporazuma su moguće samo uz saglasnost obje ugovorne strane u pismenoj formi.

Sljedeće adrese su navedene u svrhe ovog Sporazuma:

Za Bosnu i Hercegovinu

Ministarstvo finansija/financija i trezora
Trg BiH 1
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina
Faks: (033) 202 - 930

Federaciju Bosne i Hercegovine:

Federalno Ministarstvo finansija/financija
Mehmeda Spahe 5
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina
Faks: (033) 203 152

Ako se bilo koja od gornjih adresa i/ili imena promjene, strana koje se to tiče će odmah obavijestiti druge strane pismeno o novim adresama i/ili imenima.

Ovaj Supsidijarni sporazum će prestati da važi na datum na koji prestaje da važi Sporazum.

Ovaj Supsidijarni sporazum je sačinjen u četiri (4) istovjetna primjerka od kojih svaka strana zadržava po dva.

KAO SVJEDOCI OVOG SPORAZUMA strane su učinile da ovaj Supsidijarni sporazum bude parafiran u njihovo ime na svakoj stranici.

U PRISUSTVU DOLE POTPISANIH, strane istog, djelujući preko svojih u cijelosti ovlašćenih predstavnika, potpisali su ovaj Sporazum svojim odgovarajućim imenima.

ZA BOSNU I HERCEGOVINU

ZA FEDERACIJU BOSNE I HERCEGOVINE

Ministar finansija/financija i trezora

Federalni Ministar finansija/finansija